



## Casques antibruit 3M™ Peltor™ Série X

### Description du produit

Produits inclus:

Version serre-tête : X1, X2, X3, X4 et X5

Version coquilles : X1P3, X2P3, X3P3, X4P3 et X5P3

La gamme de casques antibruit passifs 3M™ Peltor™ Série X est disponible en version serre-tête et coquilles adaptables sur casque de sécurité. Ces produits ont été conçus pour fournir un niveau d'atténuation modéré à très haut qui répond aux besoins d'un grand nombre d'applications industrielles nécessitant divers degrés de protection.

Lorsqu'ils sont appropriés et correctement portés, ces produits contribuent à atténuer les bruits et les sons forts.

La version coquilles est conçue pour s'adapter à une large gamme de casques de sécurité industriels et de coiffes rigides inclus dans la gamme de systèmes à ventilation assistée et à adduction d'air 3M (voir ci-dessous pour plus de détails).

REMARQUE : La version serre-tête est diélectrique (isolée électriquement).

Les composants métalliques du serre-tête ont été recouverts d'un matériau isolant pour une utilisation sur des installations basse tension (inférieure à 440 V en courant alternatif). Comme il n'existe pas de normes applicables aux tests des casques antibruit en termes de propriétés d'isolation électrique, le produit a été évalué par un laboratoire externe par rapport selon une méthode d'essai modifiée basée sur la norme EN 397:1995.

Lors de l'évaluation, le courant de fuite n'a pas dépassé 1,2 mA lorsque la surface externe du produit était en contact direct avec une source électrique.

Il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation générale de ce produit pour l'application envisagée en tenant compte de tous les risques autres que le bruit pour lequel ce produit a été testé et homologué CE.

### Caractéristiques du produit

- Design attractif, moderne et compact
- Léger
- Double serre-tête offrant un meilleur équilibre et un confort accru
- Arceau métallique isolé électriquement pour une protection fiable et améliorée
- Coussinets larges et confortables pour réduire la pression sur les oreilles et améliorer le confort et le port
- Nouveaux coussinets d'étanchéité et mousse absorbante innovante qui contribuent à améliorer le niveau d'atténuation
- Nouvelle mousse absorbante brevetée pour une étanchéité et une protection efficaces
- Grande profondeur intérieure des coquilles pour réduire l'humidité et la chaleur
- Coussinets et mousses absorbantes facilement remplaçables pour une meilleure hygiène
- Symbole de l'atténuation facilement compréhensible pour s'assurer du bon choix de la protection (3M OPTIME™ Alert System)
- Les coquilles s'adaptent directement sur de nombreux casques de sécurité industriels sans aucun adaptateur

## Version coquilles Combinaison homologuée

| Fabricant du casque | Modèle Numéro             | Adaptateur P3 | Taille Combinaison |       |       |       |       |
|---------------------|---------------------------|---------------|--------------------|-------|-------|-------|-------|
|                     |                           |               | X1P3               | X2P3  | X3P3  | X4P3  | X5P3  |
| 3M                  | G500 Headgear             | E             | S/M/L              | S/M/L | S/M/L | S/M/L | S/M/L |
| 3M                  | G22                       | E             | S/M/L              | S/M/L | M/L   | S/M/L | L     |
| 3M                  | G2000                     | K*            | S/M/L              | S/M/L | S/M/L | S/M/L | M/L   |
| 3M                  | G3000                     | E             | S/M/L              | S/M/L | S/M/L | S/M/L | M/L   |
| 3M                  | Versaflo™ M-106 and M-107 | AF*           | S/M/L              | S/M/L | S/M/L | S/M/L | S/M/L |
| 3M                  | Versaflo™ M-306 and M-307 | AF*           | S/M/L              | M/L   | M/L   | S/M/L | L     |
| Auboueix/Seybol     | Kara                      | E             | S/M/L              | S/M/L | S/M/L | S/M/L | M/L   |
| MSA                 | V-Gard 500                | E             | S/M/L              | S/M/L | S/M/L | S/M/L | S/M/L |
| Peltz               | Vertex Best               | E             | M/L                | M/L   | M/L   | M/L   | L     |
| Protector           | Style 300                 | E             | M/L                | M/L   | M/L   | M/L   | M/L   |
| Protector           | Style 600                 | E             | S/M/L              | S/M/L | S/M/L | S/M/L | M/L   |

Légende : \*Adaptateur à commander séparément.

## Poids

| Modèle                 | Poids (g) |
|------------------------|-----------|
| X1 Version Serre-tête  | 184       |
| X1P3 Version Coquilles | 185       |
| X2 Version Serre-tête  | 220       |
| X2P3 Version Coquilles | 220       |
| X3 Version Serre-tête  | 245       |
| X3P3 Version Coquilles | 247       |
| X4 Version Serre-tête  | 234       |
| X4P3 Version Coquilles | 236       |
| X5 Version Serre-tête  | 351       |
| X5P3 Version Coquilles | 353       |

## Normes et homologations

Les casques antibruit 3M™ Peltor™ Série X sont conformes à la norme européenne EN 352-1:2002 (version serre-tête) et EN 352-3:2002 (version coquilles).

Ces produits répondent aux exigences essentielles de sécurité définies dans l'annexe II de la Directive Européenne 89/686/CE. Ces produits ont été examinés au stade de leur conception par l'organisme notifié Combitech AB, Box 168, SE-732 23 Arboga, Suède. (Organisme notifié numéro 2279).

## Applications

Les casques antibruit de la gamme 3M™ Peltor™ Série X Series offrent une protection idéale dans les ambiances très bruyantes au travail ou pendant les loisirs. Exemples typiques d'applications:

- Transformation des métaux
- Industrie automobile
- Aéroports
- Construction
- Industrie textile
- Industrie chimique et pharmaceutique
- Cimenterie
- Imprimerie
- Industrie du bois
- Travaux lourds de génie civil
- Fonderie
- Aciéries
- Mines et carrières

## Valeurs d'atténuation

### 3M™ Peltor™ X1 Version Serre-tête

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 15.6 | 11.9 | 15.4 | 24.5 | 34.3 | 32.8 | 37.4 | 37.4 |
| Écart type (dB)          | 3.6  | 2.0  | 2.6  | 2.6  | 2.3  | 3.3  | 2.5  | 3.8  |
| Protection supposée (dB) | 12.0 | 9.9  | 12.8 | 22.0 | 31.9 | 29.5 | 34.9 | 33.5 |

SNR=27 dB    H=32 dB    M=24 dB    L=16 dB

### 3M™ Peltor™ X2 Version Serre-tête

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 19.0 | 14.1 | 22.2 | 31.1 | 39.7 | 36.6 | 37.0 | 37.9 |
| Écart type (dB)          | 4.5  | 2.2  | 2.1  | 2.7  | 3.2  | 3.2  | 3.7  | 3.4  |
| Protection supposée (dB) | 14.5 | 11.9 | 20.1 | 28.4 | 36.6 | 33.5 | 33.3 | 34.5 |

SNR=31 dB    H=34 dB    M=29 dB    L=20 dB

### 3M™ Peltor™ X3 Version Serre-tête

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 21.5 | 22.8 | 25.1 | 27.0 | 40.0 | 35.8 | 38.5 | 38.9 |
| Écart type (dB)          | 3.0  | 2.1  | 3.1  | 1.7  | 2.8  | 2.2  | 2.7  | 2.9  |
| Protection supposée (dB) | 18.4 | 20.7 | 22.0 | 25.4 | 37.2 | 33.6 | 35.8 | 35.9 |

SNR=33 dB    H=35 dB    M=30 dB    L=25 dB

### 3M™ Peltor™ X4 Version Serre-tête

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 19.6 | 17.8 | 22.1 | 30.6 | 39.5 | 37.3 | 43.8 | 42.1 |
| Écart type (dB)          | 4.1  | 2.3  | 2.5  | 1.8  | 2.9  | 4.1  | 2.8  | 4.0  |
| Protection supposée (dB) | 15.5 | 15.5 | 19.6 | 28.8 | 36.6 | 33.2 | 41.1 | 38.2 |

SNR=33 dB    H=36 dB    M=30 dB    L=22 dB

### 3M™ Peltor™ X5 Version Serre-tête

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 23.0 | 22.3 | 28.8 | 39.7 | 44.2 | 39.8 | 43.0 | 40.2 |
| Écart type (dB)          | 3.1  | 2.4  | 2.4  | 2.7  | 3.4  | 4.6  | 2.8  | 2.9  |
| Protection supposée (dB) | 19.8 | 19.9 | 26.4 | 37.0 | 40.9 | 35.2 | 40.2 | 37.3 |

SNR=37 dB    H=37 dB    M=35 dB    L=27 dB

### 3M™ Peltor™ X1P3 Version Coquilles

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 14.7 | 11.4 | 15.8 | 24.5 | 32.5 | 32.0 | 35.6 | 35.1 |
| Écart type (dB)          | 3.3  | 3.7  | 2.4  | 2.9  | 2.9  | 3.7  | 2.5  | 4.9  |
| Protection supposée (dB) | 11.4 | 7.7  | 13.4 | 21.6 | 29.7 | 28.3 | 33.1 | 30.1 |

SNR=26 dB H=30 dB M=23 dB L=15 dB

### 3M™ Peltor™ X2P3 Version Coquilles

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 15.9 | 13.8 | 20.2 | 30.0 | 37.7 | 35.4 | 34.9 | 35.8 |
| Écart type (dB)          | 4.6  | 2.8  | 2.1  | 3.2  | 2.6  | 3.0  | 3.0  | 4.7  |
| Protection supposée (dB) | 11.3 | 11.0 | 18.1 | 26.8 | 35.1 | 32.4 | 31.9 | 31.1 |

SNR=30 dB H=33 dB M=28 dB L=19 dB

### 3M™ Peltor™ X3P3 Version Coquilles

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 18.9 | 20.0 | 24.2 | 27.4 | 40.1 | 36.0 | 39.7 | 37.0 |
| Écart type (dB)          | 3.3  | 2.8  | 1.7  | 2.1  | 3.0  | 3.0  | 3.5  | 3.7  |
| Protection supposée (dB) | 15.6 | 17.2 | 22.6 | 25.3 | 37.1 | 33.1 | 36.2 | 33.3 |

SNR=32 dB H=34 dB M=30 dB L=24 dB

### 3M™ Peltor™ X4P3 Version Coquilles

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 16.6 | 16.8 | 21.8 | 30.6 | 40.1 | 36.7 | 43.1 | 41.9 |
| Écart type (dB)          | 3.6  | 2.5  | 2.1  | 1.9  | 2.3  | 3.7  | 2.7  | 4.7  |
| Protection supposée (dB) | 12.9 | 14.3 | 19.7 | 28.7 | 37.8 | 32.9 | 40.4 | 37.2 |

SNR=32 dB H=36 dB M=30 dB L=21 dB

### 3M™ Peltor™ X5P3 Version Coquilles

| Fréquence (Hz)           | 63   | 125  | 250  | 500  | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Atténuation moyenne (dB) | 20.4 | 22.0 | 26.9 | 38.2 | 43.5 | 38.7 | 41.0 | 40.4 |
| Écart type (dB)          | 3.3  | 3.1  | 2.2  | 2.8  | 3.4  | 4.5  | 2.5  | 3.3  |
| Protection supposée (dB) | 17.1 | 18.9 | 24.7 | 35.4 | 40.2 | 34.2 | 38.5 | 37.2 |

SNR=36 dB H=36 dB M=34 dB L=26 dB

## Légende

APVf = Valeur de protection estimée

Mf = Valeur d'atténuation moyenne

sf = Écart type

H = Valeur d'affaiblissement haute fréquence (valeur représentant l'affaiblissement du niveau acoustique prévu pour des bruits avec LC – LA = -2 dB)

M = Valeur d'affaiblissement moyenne fréquence (valeur représentant l'affaiblissement du niveau acoustique prévu pour des bruits avec LC – LA = +2 dB)

L = Valeur d'affaiblissement basse fréquence (valeur représentant l'affaiblissement du niveau acoustique prévu pour des bruits avec LC – LA = +10 dB)

SNR = Indice global d'affaiblissement (Single Number Rating)

## Accessoires/Pièces détachées

Les coussinets et les mousses absorbantes des produits de la série X peuvent être remplacés par les Kits d'hygiène énumérés ci-dessous pour améliorer le confort et s'assurer de la bonne efficacité de la protection.

## Kits d'hygiène

| Modèle de casque | Kit d'hygiène |
|------------------|---------------|
| X1A / X1P3       | HYX1          |
| X2A / X2P3       | HYX2          |
| X3A / X3P3       | HYX3          |
| X4A / X4P3       | HYX4          |
| X5A / X5P3       | HYX5          |

En outre, les protèges coussinets HY100A et HY100A-01 peuvent être utilisés pour absorber l'humidité et la sueur.

## Matériaux

| Composant                               | Version serre-tête                                              | Version coquilles                           |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Arceau et rembourrage de l'arceau       | Tige en acier inoxydable, TPE, Polyester, Polypropylène, Acétal | N/A                                         |
| Attache casque                          | N/A                                                             | Tige en acier inoxydable, Acétal, Polyamide |
| Coquilles                               | ABS/TPU                                                         | ABS/TPU                                     |
| Mousse absorbante (doublure)            | Mousse PU (Polyuréthane)                                        | Mousse PU (Polyuréthane)                    |
| Coussinets et enveloppes des coussinets | Mousse PU (Polyuréthane) et PVC                                 | Mousse PU (Polyuréthane) et PVC             |

## APPLICATION FAST SET

483 Avenue Lazare Ponticelli  
77220 Gretz-Armainvilliers  
Tel : (+33)1 64 16 41 63 - Fax : (+33)1 64 16 48 67  
contact@afs-bicomposant.fr  
www.afs-bicomposant.fr



### Département Solutions pour la Protection Individuelle

3M France  
Boulevard de l'Oise  
95006 CERGY-PONTOISE Cedex  
France  
Téléphone : 01 30 31 65 96  
www.3M.com/fr/securite

3M est une marque déposée du Groupe 3M  
Document recyclable. Imprimé au Royaume-Uni.  
© 3M 2012. Tous droits réservés